

ABONNEMENT DE MUSIQUE

SCHOTT FRÈRES

BRUXELLES

Rêve de Valse

Opérette en trois Actes

ADAPTATION FRANÇAISE DE

Léon XANROF et Jules CHANCEL

d'après

F. DÖRMANN et L. JACOBSON

MUSIQUE DE

Oscar STRAUS

*Partition complète pour Piano seul, Prix net : 15 francs.
majoration comprise*

PROPRIÉTÉ DES ÉDITEURS POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de représentation, de traduction et d'exécution publique
réservés en tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Pour la France et ses Colonies, la Belgique, la Suisse Française et la Principauté de Monaco :

Max ESCHIG et C^{ie}

Éditeurs de Musique

48, r. de Rome et 1, r. de Madrid
PARIS - 8^e

Pour les autres Pays : L. DOBLINGER (Bernhard Herzmannsky) LEIPZIG et VIENNE.

U.S.A. Copyright 1910 by Max Eschig, Paris.

Rêve de Valse

OPÉRETTE EN 3 ACTES

Livret de MM. DÖRMANN et JACOBSON

Adaptation Française de MM. Léon XANROF et Jules CHANCEL

MUSIQUE DE
OSCAR STRAUS

*Représentée pour la première fois en langue Française sur le THÉÂTRE APOLLO à Paris
Le 3 Mars 1910*

Directeur : M. ALPHONSE FRANCK

Chef d'Orchestre : M. L. V. CELANSKY

DISTRIBUTION

MAURICE DE FONSGUR	MM. HENRY DEFREYN
PRINCE LOTHAR	PAUL ARDOT
DE MOUSSY	CHARLES CASELLA
JOACHIM XIII, Grand-Duc régnant de Snobie	SATURNIN FABRE
SIGISMOND	SERVAIS
WENDOLIN	DÉSIRÉ
FRANZI	Mmes ALICE BONHEUR
PRINCESSE HÉLÈNE.	ALICE MILLET
FRÉDÉRIQUE D'INTERSBOURG	MARFA DHERVILLY
FIFI, Grosse-Caisse	IO LANDON
ANNETTE, Violoniste	MARTINY

Les autres Dames de l'Orchestre : DELYANE, FALCHIERI, NOIRVILLE, LIERNY,
KATE RYNETTE, DAISY SMIDLEY.

Seigneurs et Dames de la Cour de Snobie; Ambassadeurs, Ministres, Officiers étrangers, Soldats, Public.

Metteur en Scène : M. PAUL-EDMOND

Danses réglées par Mademoiselle SANDRINI.

DÉCORS :

1^{er} et 3^e Acte : CHAMBOULÉON et MIGNARD — 2^e Acte : PAQUEREAU

Toilettes modernes de la Maison DRECOLL.

Costumes et Uniformes de la Maison PASCAUD.

L'action se passe de nos jours dans le grand duché de Snobie.

Le premier et le troisième acte chez le grand duc. — Le deuxième acte dans un jardin public de sa capitale.

Pour traiter des représentations en langue française, de la location de la Partition, des Parties d'Orchestre et de Chœur, de la Mise en scène, etc., s'adresser exclusivement à M. MAX ESCHIG, Éditeur de l'ouvrage, Paris.

Pour les représentations en d'autres langues, à MM. BLOCH Erben (Ad. SŁOWINSKI et E. Bloch), à BERLIN, 21, Luisenstrasse, N. W. 6.

Table des Matières



ACTE I.

	Pages
1. Ouverture	3
2. Chœurs (FRÉDÉRIQUE, WENDOLIN, SIGISMOND, et CHŒURS)	11
2 ^a . Couplets et Chœur (FRÉDÉRIQUE ET LES MÊMES) « <i>La Princesse Hélène pouvait viser</i> »	14
3. Cortège Nuptial « <i>Voici la Cour</i> » et Chœurs « <i>Jour de joie et d'allégresse</i> »	16
4. Couplets de Fonségur « <i>Mesdam's, Messieurs, j'ai de l'émoi</i> »	21
4 ^a . Sortie.	23
5. Duo (HÉLÈNE ET FRÉDÉRIQUE) « <i>Jamais je ne fus plus heureuse</i> »	24
6. Trio (FRÉDÉRIQUE, FONSEGUR, JOACHIM) « <i>Quelle tristesse, Quelle douleur</i> »	26
7. Duo-Valse (FONSEGUR et MOUSSY) « <i>Oui c'est une valse de Vienne, une valse au rythme berceur !</i> »	31
8. Finale (HÉLÈNE, FONSEGUR, FRÉDÉRIQUE, LOTHAR et JOACHIM) « <i>J'attends toujours</i> »	33

ACTE II.

9. Marche et Chœur des Dames Viennoises « <i>Si j' t'escort' le soir</i> ».	40
10. Couplets et Chœur (FRANZI et les DAMES VIENNOISES) « <i>C'est nous les p'tit's musiciennes</i> »	42
11. Duo (FRANZI, FONSEGUR) « <i>Voyons, puisque la destinée nous rapproche gentiment</i> »	46
12 ^a . Marche (Les DAMES VIENNOISES, JOACHIM et LOTHAR) « <i>Suivant une loi commune</i> »	51
12 ^b . Valse du Regret (FONSEGUR) « <i>Ma femme seule en son palais</i> ».	55
13. Trio (HÉLÈNE, FRANZI, FRÉDÉRIQUE) « <i>Ah ! soyez aimable de grâce, Livrez-moi vite votre secret</i> »	57
14. Duo-Bouffe (FRANZI, LOTHAR) « <i>Moi de la flûte j'ai le don</i> » (Piccolo, Piccolo)	62
15. Finale (HÉLÈNE, FRÉDÉRIQUE, FRANZI, FONSEGUR, MOUSSY, LOTHAR, JOACHIM, CHŒUR) « <i>Pas possible ? Il est pris !</i> »	64

ACTE III.

16. Entr'acte (Valse « <i>Amour printanier</i> »)	74
17. Trio (FONSEGUR, JOACHIM, LOTHAR) « <i>Que le diable les emporte !</i> »	78
18. Duettino (FRÉDÉRIQUE, FRANZI) « <i>Ah ! si j'étais artiste</i> »	82
19. Pantomime (<i>Gavotte</i>)	86
20. Finale (HÉLÈNE, FRANZI, FONSEGUR) « <i>Mon cœur aimant te donne son serment</i> »	89

Rêve de Valse

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

Adaptation française de

Léon XANROF & Jules CHANCEL

d'après F.DÖRMANN et L. JACOBSON

Réduction pour PIANO par
Gustave BLASSER

Musique de
Oscar STRAUS

N°1. Ouverture

Vivace

PIANO

f

MAX ESCHIG, Editeur, 13, rue Laffitte, PARIS.
Copyright 1907 by Ludwig Doblinger
(Bernhard Herzmansky) Wien, Leipzig.

M.E. 90

Tous droits de Reproduction, de Représentation,
de Traduction & d'Exécution publique réservés en tous pays
y compris: la Suède, la Norvège & le Danemark.



Moderato ($\text{♩} = \text{♩}$ du mouv^t précédent)



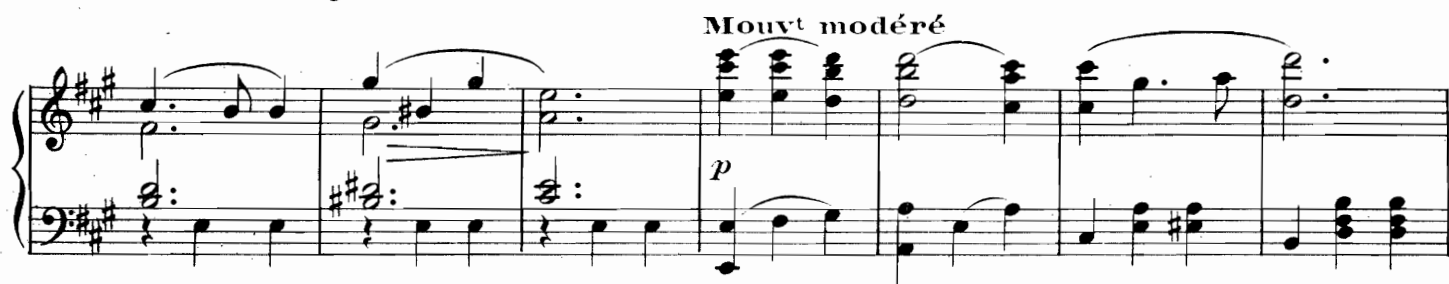
Tranquillo





Poco meno





Vivo

First system of musical notation for piano. The key signature is two sharps (F# and C#). The tempo is marked "Vivo". The first measure is marked *poco f*. The second measure is marked *ff*. The system ends with a repeat sign.

Second system of musical notation for piano. The key signature is two sharps. The tempo is marked "Vivo non troppo". The first measure is marked *p* and *rit.*. The second measure is marked *f*. The third measure is marked *mf*. The system ends with a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation for piano. The key signature is two sharps. The tempo is marked "Vivo non troppo". The first measure is marked *f*. The system ends with a triplet of eighth notes.

Fourth system of musical notation for piano. The key signature is two sharps. The tempo is marked "Vivo non troppo". The first measure is marked *p*. The system ends with a triplet of eighth notes.

Fifth system of musical notation for piano. The key signature is two sharps. The tempo is marked "Vivo non troppo". The first measure is marked *espress.*. The system ends with a triplet of eighth notes.

Sixth system of musical notation for piano. The key signature is two sharps. The tempo is marked "Vivo non troppo". The first measure is marked *f*. The system ends with a triplet of eighth notes.

Seventh system of musical notation for piano. The key signature is two sharps. The tempo is marked "Vivo non troppo". The first measure is marked *string.*. The second measure is marked *piu f*. The system ends with a triplet of eighth notes.

a tempo

ff

string.

fz *fz*

rit. *a tempo*

fz *ff*

f *f*

piu f

piu f

cresc. *rit.*

cresc. *rit.*

Vivo

First system of the musical score, marked **Vivo** and **ff**. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a series of chords and single notes in the bass and a more complex, arpeggiated texture in the treble.

rit.

Vivace

Second system of the musical score, marked **rit.** and **Vivace**. It begins with a **f** dynamic. The system includes a 2/4 time signature change. The music continues with a mix of chords and moving lines in both staves.

Third system of the musical score, continuing the piece with a similar texture of chords and moving lines in both staves.

Fourth system of the musical score, featuring more complex arpeggiated figures in the treble and steady chords in the bass.

Fifth system of the musical score, marked **ff**. It includes a melodic flourish in the treble and a strong rhythmic accompaniment in the bass.

Presto

Più presto

Sixth system of the musical score, marked **Presto** and **Più presto**. It begins with a **ff** dynamic. The tempo is indicated by the markings above the staves. The music is characterized by rapid, repeated notes in both staves.

Seventh system of the musical score, marked **fz** (forzando). It features a series of accented chords and single notes, creating a powerful, rhythmic effect.

Premier Acte

11

N° 2. Chœurs

(FRÉDÉRIQUE, WENDOLIN, SIGISMOND, CHŒURS)

Allegro (Rideau)

PIANO *p* *cresc.*

Le di-ner d'ap-pa-rat Suit

son cours, lentement; Bien-tôt la Cour viendra; Nous a-vons un moment. Nous pou-rons donc par-ler De

ce choix é-ton-nant: La Princesse! E-pou-ser Un sim-ple lieu-te-nant! Pour-

-quoiprendre un é-poux Qui n'est pas de chez nous? Vo-yons, ré-pon-dez-nous? Pen-

-sez-vous que je laisse Glo-ser sur cet hy-men? Au choix de la Prin-

f *mf* *p* *cresc.* *più cresc.* *mf*

-cesse On n'a qu'a dire: A - men Pour - tant, quand ce choix,

c'est Un of - ficier fran - çais!... Oui, mais, sous l'u - ni -

-forme, Il vous a - vait un chic Quel pré - cé - dent fa - cheux Que
é - norme!

ce - lui que voi - là! Un ma - ri sans a - yeux! Com - ment ju - ger ce - la! Et

le pren - dre là - bas, En pa - ys é - tran - ger! On n'a - vait pour - tant pas Tant

à se dé - ran - ger: Car, en fin, des ma - ris Yen

a dans le pa - ys! Un fran - çais! C'est scan - da - - leux! Chez nous

elle eût trou - vé mieux! Et ce qui cho - que sur - tout: Un no -

Récitatif

- ble de rien du tout!

La questi - on de nais - san - ce

Celle

de noble al - li - an - ce, Tout ça n'a pas d'im - por - tan - ce:

poco lento

Le cœur d'u - ne femme est sourd A ce qui n'est pas l'a -

- mour! Parlez! Parlez! Ra - con - tez!

E - cou - tez!

Attacca N° 2

N° 2^a - Couplets et Chœur

(FRÉDÉRIQUE, SIGISMOND, WENDOLIN et CHŒUR)

Allegro moderato

Piano introduction in 8/8 time, marked *f* (forte). The music consists of a series of eighth and sixteenth notes in both hands, creating a rhythmic pattern.

La Princesse Hé - lè - ne pou - vait vi - ser Qui

First vocal line, marked *p* (piano). The melody is in 8/8 time, featuring a mix of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment provides a steady harmonic support.

lui plai - sait, pour l'é - pou - ser: A c'qu'il ya de mieux comm' gen - dre Son

Second vocal line. The melody continues with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment remains consistent, supporting the vocal line.

pa - pa peut pré - ten - dre!

Elle au - rait pu vou - loir n'of

Third vocal line, marked *mf* (mezzo-forte). The melody features a long note followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

-frir son cœur Qu'au fils d'un Roi, d'un Em - pe - reur: Un

Fourth vocal line. The melody concludes with a series of eighth notes. The piano accompaniment provides a final harmonic support.

de ces gens à qui l'pa - pa donne Com - me ca - deau de noce un' cou - ronne, Ou

poco accel.

bien Des fiefs, des com - tés, des du - chés; en - fin, moins que rien! Elle

a tempo

cresc. *f* *p*

a choi - si, tout sim - ple - ment,

Pour son é - poux, un lieu - te - nant! Un lieu - te -

.nant! Un lieu - te - nant! Un lieu - te - nant!

1. 2.

3. *Vivo*
nant!

f *mf*

ff

Attacca N° 3

N° 3. Cortège Nuptial

(FRÉDÉRIQUE, WENDOLIN, SIGISMOND, CHŒUR)

Mouvt de Marche solennelle

Voi ci - la

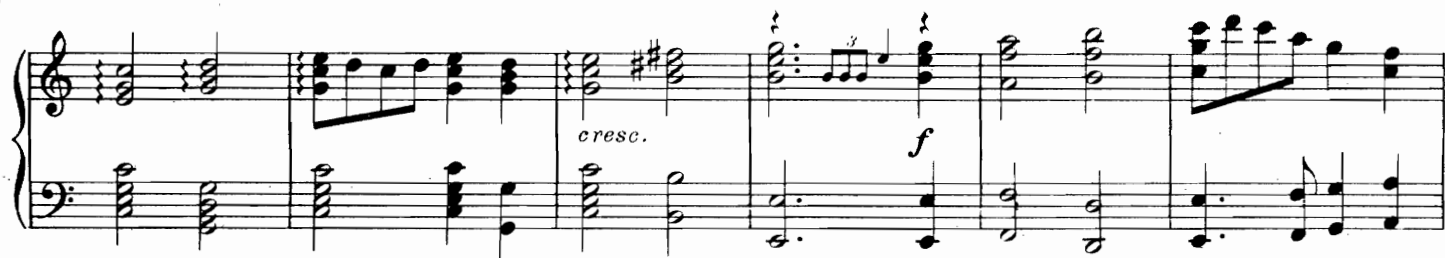
Cour!

Mes - sieurs, fai - tes donc si - len - ce!

Gar! dez vos rangs!

Le

cor - tè - ge s'a - van - ce!



This page of musical notation for piano consists of seven systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings.

- System 1:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. The bass staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).
- System 2:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. The bass staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. Dynamic markings include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte).
- System 3:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. The bass staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. Dynamic markings include *ff* (fortissimo).
- System 4:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. The bass staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte).
- System 5:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. The bass staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. Dynamic markings include *f* (forte).
- System 6:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. The bass staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. Dynamic markings include *f* (forte).
- System 7:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. The bass staff has a series of chords and a triplet of eighth notes. Dynamic markings include *f* (forte).

This page contains seven systems of musical notation for a piano piece. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a *cresc.* marking and a triplet in the right hand.
- System 2:** Includes a *f* (forte) dynamic marking and a triplet in the right hand.
- System 3:** Continues the melodic and harmonic development.
- System 4:** Shows further melodic lines in both hands.
- System 5:** Includes a *f* (forte) dynamic marking and a triplet in the right hand.
- System 6:** Features a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the left hand.
- System 7:** Concludes the piece with the word "Jour" and a final *f* (forte) dynamic marking.

de joie et d'al - lé - gres - se, Jour en - tre tous bé ni, Que



des jours heureux, sans ces - se, Sui - vront à l'in - fi - ni! No - tre trou - pe lo -



- ya - le Vient de pri - er les Cieux Que cha - que jour é - ga - le Ce



jour dé - li - ci - eux,

Ce

jour



bien heu - reux!



N° 4. Couplets de Fonségur

Allegro

Moderato

Mes-dam's, messieurs, j'ai

de l'émoi En pre-nant la pa - ro - le, Car ce n'est pas dans mon emploi De

tour-ner l'hy - per - bo - le. J'au - rais voulu pour-tant trouver Un mot aimable à

di - re, Et j'y pourrai même ar - ri-ver Si le Seigneur m'ins -

- pi - re! La ca - pi - tale... Elle est très bien! La ter - re, gé - né -

- reu - se, Ne don-ne rien... parc'quell'n'a rien! L'ar - mée..est peu nom - breu - se!

Tempo di Valse

Quell' dif - fé - ren - ce, Lors - que j'y pen - se, A - vec la Fran - ce

p rit. *p* *p*

Où tout sou - rit! Les gens, peu sa - ges, Les pa - y - sa - ges,

cresc.

Mêm' les cor - sa - ges Ont de l'es - prit!

Tempo di Marche

rit. *f a tempo* *f*

On m'a deman - dé mon o - pi - nion; Il faut bien que je la di - se! Je sais mal ca - cher mon

p *mf*

Tempo di Valse

impres - sion: C'est peut-être u - ne sot - ti - se! Un sol - dat, Ra - cin' l'a dé - cré -

mf cantabile

- té, Ne sait pas far - der la vé - ri - té! Mon a - vis, Comm' pa - ys?... J'ai.

p

me mieux Pa - ris! I - ci, pour par - ler en tout' sin - cé - ri - té, C'est

peut e - tre beau, mais ça manqu' de gai - té!

N° 4^a. Sortie

Mouvt de Marche lente

N° 5. Duo

(HÉLÈNE, FRÉDÉRIQUE)

Andantino

Ja - mais je ne fûs plus heu - reux - se, D'un bonheur presque sur - hu -

main, Qu'à la mi-nu-te ra-di - eu - se Où sa main a pris ma main! J'é - prouvais u-ne tel-le

joi - e, Que j'ai cru voir le Ciel s'ou - vrir! Dans cet - te extase où l'âme ploie, J'aurais pres - que aimé mou-

-rir! Adorable et sainte i - vres - se D'un cœur in-no - cent! Je retrouve la ten-

-dres - se D'un amour nais-sant! Je voudrais rire et pleurer! Je voulais rire et pleurer! Mon cœur semble m'étouf-

-fer! Mon cœur semblait m'étouf-fer! Trouble à peine ex-pri - ma - ble, Ef - fra-yant, a - do - ra - ble!

And^{no} grazioso

L'amour m'attire et me fait peur... Mais est-il, sans lui, de bon

heur?

Je

l'ai pour ma-ri, Celui que j'ai chéri De - puis une heure i - nou - bli - é - e! Comprends-tu mon é - moi De

l'a-voir à moi? Sa vie à la mienne est li - é - e! Il est mon ma-ri, Ce-lui

que j'ai ché-ri De - puis une heure i - nou - bli - é - e. Comprends-tu mon é - moi! Medire:

«Il est à moi! Sa vie à la mienne est li - é - e!»

2 Pour.

2
vie à la mienne est li - é - e!»

N° 6 . Trio

(FRÉDÉRIQUE, FONSEGUR, JOACHIM)

Allo moderato

Quelle tris - tes - se! Quelle dou - leur!

Pau - vre Prin - ces - se! Un tel mal - heur! Par - don, en somme, Dans tout ce -

- ci, Il est un homme A plaindre aus - si? Et moi qui voyais en

mf espress.

ro - se Lav' - nir en le re - gar - dant! J'n'en r'viens pas! Mais c'est une cho - se Qu'on n'peut

peut savoir a - vant!... Quell' tris - tess' pour ma Dy - nas - tie! La voi - là bien mal lo -

p *mf*

- tie Ah! la pau - vre Ah! la pau - vre Ah! la pau - vre Dy - nas - ti - e! Je

p

fais des ex - cu - ses, Al - tes - se!... Je sais bien, vous pré - fé - re - riez ——— Que



je fasse un' pe - tit' Prin - ces - se, Voire un pe - tit Prince hé - ri - tier? Mais



au marché ou ça s'a - chète On ne me vendrait pas d'en - fant! De -



- puis longtemps, je le re - gret - te! J'ai dé - pen - sé tout mon ar - gent! Quel - le tris -



- tes - se! Quel - le dou - leur! Je le con - fes - se: C'est un mal - heur! La femme, en



somme, Dans tout ce - ci Est, plus que l'homme, A plaindre i - ci! Pauvre Hé



- lè - ne! C'est vrai qu'ell' tire un ze - ro! Mais, une

au - tre fois, la vei - ne Lui garde un bon nu - mé - ro! Je l'es -

- pèr' pour la Dy - nas - tie, Que voi - là bien mal lo - tie! Ah! la

pau - au Ah! la pau - au Ah! la pau - au - vre Dy - nas - tie! ——— Peut -

ê - tre que Monsieur s'é - cou - te? Mais non, ce n'est pas un re - fus! Vous

vous fait's des i - dé's sans dou - te? Des i - dé's? Oh! Je n'en ai plus! Je

suis rou_gis_sante et je n'o - se!... Il doit ex_is_ter un mo_yen? Mais

cresc. *mf*

il fant a_voir quelque cho - se, Et moi, je n'ai plus rien, rien, rien! **a tempo** Au cou -

rit. *mf espress.*

- rant fal_lait nous met - tre: C'eût é - té d'la pro - bi - té! Il n'te -

- nait qu'à vous, cher mai - tre! Vous n'a - vez rien de - man - dé! Ah! la

3 2 1 3 2 1 3 2 1

pau - au - vre Dy - nas - tie! La voi - ci bien mal lo - tie! Ah! la

pau - vre Ah! la pau - vre Ah! la pau - au - vre Dy - nas - ti - e! Je

rit. *p*

crois qu'on nous n'a_vons à nous di - re Plus rien d'ai-ma-ble, ni de gai? — Per -

- mettez que je me re - ti - re!... J'suis fa - ti - gué!

Cette his - toi - re n'est pas net - te! Il n'a pas un' tête à

ça! Sans doute, Al - tess' mais la té - te n'a rien à voir dans c'cas là! En at -

- tendant, la Dy - nas - tie Res - te vrai - ment mal lo - tie! Ah! la pau - vre Dy - nas -

- tie! Pauv' Dy - nas - tie!

N° 7 - Duo Valse

(FONSÉGUR, MOUSSY)

Vivo

The first system of the musical score is for the 'Vivo' section. It consists of a piano introduction in 3/4 time, marked with a forte 'f' dynamic. The melody is in the right hand, featuring a series of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords.

Meno

Oui, c'est u - ne val - se de Vien - ne, U - ne valse au ryth - me ber - ceur!

The second system begins the vocal entry, marked 'Meno' and piano 'p'. The melody is in the right hand, with a simple harmonic accompaniment in the left hand. The lyrics are: 'Oui, c'est u - ne val - se de Vien - ne, U - ne valse au ryth - me ber - ceur!'.

Dont la langue ma - gi - ci - en - ne Vous pé - nè - tre de sa dou - ceur! C'est

The third system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: 'Dont la langue ma - gi - ci - en - ne Vous pé - nè - tre de sa dou - ceur! C'est'.

La Val - se, toujours pa - reil - le, Et ja - mais la mè - me pour - tant, Com -

The fourth system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: 'La Val - se, toujours pa - reil - le, Et ja - mais la mè - me pour - tant, Com -'.

- me l'a - mour, qui se ré - veil - le Tou - jours sem - blable... et dif - fé - rent! Elle

The fifth system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: '- me l'a - mour, qui se ré - veil - le Tou - jours sem - blable... et dif - fé - rent! Elle'.

est, tan - tôt, douce et jo - yeu - se; Tan - tôt, vi - bran - te de dé - sir; Ar -

The sixth system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: 'est, tan - tôt, douce et jo - yeu - se; Tan - tôt, vi - bran - te de dé - sir; Ar -'.

-dente, et ca-pri-ci - eu - - se Triste, au fond, com-me le plai - sir!

più tranquillo

Rê-ve de val - se! Rê-ve d'un jour! Val-se de rê - ve! Val-se d'a-

-mour! Le vent la mê - le Au soir ex - quis!... Son rythmem'ap-pel - le,

Et j'o - bé - is! El-le dit: «Gar - de ta li - ber-té! Là-bas, re - gar - de,

C'est la gai-té!» Crois-moi, ré - sis - te au doux prin-temps!

Mosso

L'hymen est tris - te,

Et j'ai vingt ans! Val-se di - vi - ne, Ton titre est court; Il se de -

-vi - ne, Et c'est: «l'A-mour!» **Mosso**

N° 8 .Finale I

(HÉLÈNE, FONSEGUR, FRÉDÉRIQUE, LOTHAR, JOACHIM)

Andantino quasi allegretto

J'attends tou - jours!...

atempo

p *poco rit.* *p*

Quand viendrez-vous me di - re Les mots qu'attend mon rêve i-na-che - vé?

Les mots, très

espress.

doux, qui vont en-fin tra - dui - re

Le ges-te fou.. du soir que vous sa - vez?

Un au-tre

mf *p*

jour Je viendrai vous les di - re; Pas aujour-d'hui! Bonsoir, je me re - ti - re.

A notre a -

f

-mour vous di-tes à de-main?

Il est trop tard et veiller ne vaut rien!

Et puis, du

f *p*

reste, A quoi bon, nous presser? N'avons-nous pas pour nous la vie en - tiè - re? Votre œil se

p

fer-me: Il est temps de vous lais-ser!... Je sens d'ail-leurs s'alourdir ma pau-piè-re!

Eh! quoi, cher ma-ri, E-tes-

Grazioso

vous bien ce-lui Qui dans une heure in-ou-bli-é-e, A-vait

fait naître en moi, Un si doux é-moi? L'homme à qui ma vie est li-é-e! Oui,

vo-tre ma-ri, Et j'en sais tout le prix! Chè-re soi-rée in-ou-bli-é-e! Ah! vo-

-yez mon é-moi, D'a-voir près de moi, L'homme à qui ma vie est li-é-e!

Tempo 1^o

Mais que fais-tu?

A peine tu m'é-coutes?

espress.

Vois je dé - ta - che les fleurs d'oran - ger!

Ex-cu-sez

moi! La fa - ti - gue, sans dou - te!..

Ins-tant trop doux,

ma rai-son te re -

cresc.

- dou - te!

Quittons la vite,

ou je suis en dan - ger!

A quoi, sou -

ritard.

- dain paraissez-vous son - ger?

poco più lento

Je vois un peu de votre é - pau - le,... Vo-tre par -

pp

- fum me gri-se dou - ce - ment....

Il ne faut pas!

Ou, demain, c'est la géo - le!

Il vaut mieux

fuir! Fuir vi-ve-ment! Al-lons? Ve-nez mon cher pe-tit ma-



-ri? Mil-le regrets! Prin-ces-se bon-ne nuit!



Un soir pa-reil quit-ter ain-si sa fem-me!...



J'y suis for-cé Al-tes-se, bon-ne nuit! J'i-ma-gi-



-nais plus vi-ve vo-tre flam-me! Je suis é-teint! Soit monsieur, bon-ne



nuit!

Bon-soir!

Bon-soir!



INTERMEZZO

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a slur and a fermata. Bass staff has a harmonic accompaniment. Dynamics: *p dolce*. Performance markings: *Red.* and ***.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the harmonic accompaniment. Dynamics: *cresc.*

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the harmonic accompaniment. Dynamics: *dim. sempre* and *pp*. Performance marking: *Red.*

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a slur and a fermata. Bass staff has a harmonic accompaniment. Dynamics: *ppp* and *pp*. Performance markings: *** and *Red.*

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the harmonic accompaniment.

più moderato

pp

p

molto espress.

Pour le coup, la Dy-nas-tie Est vrai-

-ment bienmal lo-tie! Ah! la pau-au Ah! la pau-au Ah! la pau.auvre Dy-nas-tie!

rit. *pp*

dim. sempre

pp *dim. sempre* *p*

Allegretto

p *p*

Tempo di Valse **poco rit.**

p

accel. **a tempo**

mf

Più lento

cresc. *f* *p* *cresc.*

poco accelerando **(Rideau)** **risoluto**

dim. *p* *cresc.* *ff*

Fin du 1^{er} Acte.

Deuxième Acte

N° 9 . Marche

(CHŒUR)

Tempo di Marcia

PIANO

f *fz* *p* *mf* *f* *fz*

(Rideau)

Si j't'escort', le soir, Jus - qu'à ton per-

- choir, Ça n'est pas pour des pom - mes D'ar - ro - soir!

Si j'te suis, l'ma - tin, Jus - qu'à ton tur - bin, Ça n'est pas pour des

pom - mes: C'est que j'ai le pé - pin! (siffler)

Ca n'est pas pour des pom - mes: C'est que j'ai le pé - pin!

N° 10. Couplets et Chœur

(FRANZI, CHŒUR)

Allegretto

C'est nous les p'tit's mu-si-ciennes

Qui font ap - pré - cier

Les airs en - traî - nants de Vienne Dans le monde en - tier!

Notre ar - chet, qui les ap - pelle,

Re - tient les dan - seurs:

un poco rit.

Notre œil, qui les en - sor - cèle,

En - chaîne les **più rit.** cœurs!**un poco più mosso**

Mais, si no - tre vi - e,

Tour à tour,

N'est que mé - lo - die,

On tient la me - su - re.

Nuit et

jour:

un poco rit.

Cha - que note est pure;

più rit.

Pur est chaque a - mour!

Mouvt modéré

Nos valse é - tran -

- gè - res Font tourner sur nos pas; Mais nos tête - s lé - gè - res



rit.

Ne tour - nent pas! **a tempo** Mais



f

nos tête - s lé - gè - res Ne tour - nent pas! **Più lento** *rit.* Mais



p

a tempo
craignons que l'Amour ma - lin, Pour prendre sa re - van - che, N'en - lève, aux ai - les d'un mou -



- lin, No - tre coiffe enco - re blan - che! Car au coup d'archet des Des - tins, Mo -



cresc.

- ment que nul n'a - jour - ne, Le monde entier, et ses pantins, Et ses poupé's, tout tour - ne! Mais



f rit. *mf* *f rit.* *mf*

craignons que l'Amour ma - lin, Pour prendre sa re - van - che, N'en - lève, aux ai - les d'un mou -



- lin, No - tre coiffe enco - re blan - che! Car, au coup d'archet des Des - tins, Mo -



- ment que nul n'a - jour - ne, Le monde entier, et ses pantins, Et ses poupé's, tout tour - ne! Le



più string.

monde entier, et ses pantins, Et ses poupé's, tout tour - ne!

Tempo 1^o



Faut u - ne ver - tu ro - buste Pour se bien te - nir, Mê - me quand on



sait au juste C'que vaut un sou - pir! Sauf quand c'est des pa - tri - arches Que l'on fait lou - cher,



un poco rit.

C'est dur de jou - er des marches Sans jamais mar - cher!

più rit. un poco più mosso

Mais si no - tre vi - e, Tour à

tour, N'est que mé - lo - die Et coquet - te - rie, On tient la me - su - re

un poco rit.

Nuit et jour: Cha - que note est pure

più rit.

Par est chaque a - mour! Nos valse é - tran -

Mouvt modéré

- gè - res Font tourner sur nos pas! Mais nos têtes lé - gè - res Ne tour - nent

a tempo

pas! Nos valse é - tran - gè - res Font tourner sur nos pas; Mais nos têtes lé - gè - res

mosso

Ne tournent pas!

N° 11. Duo

(FRANZI, FONSEGUR)

Allto molto modto

Vo - yons, puisque la desti - né - e Nous rap -

- pro - che gen - ti - ment, Doit-elle ê - tre par nous gé - né - e? Il faut lui cé - der gai -

- ment! Je suis a - moureux et vous, bel - le! Laissons donc parler no - tre cœur: L'a -

- mour dans un bat - tement d'ai - le, Nous ap - pel - le vers le bon - heur! L'a - mour, dans un bat - tement

d'ai - le Nous ap - pel - le vers le bon - heur! *a tempo* Mon bel of - fi - cier, trop jo - li parleur,

Vos doux pro - pos sont d'un en - jô - leur! Je ne veux pas vous don - ner mon cœur?

p *rit.* *p* *cresc.* *f* *p* *mf*

De souffrir bientôt j'aurais trop de peur! Car je ne suis pas de ces

Musical notation for the first system, piano accompaniment. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *cresc.*

Dont vous faites vos jouets: Si votre amour a des ailes, Le mien n'en aura ja-

Musical notation for the second system, piano accompaniment. The music continues in G major and 4/4 time. Dynamics include *p* and *rit.*. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature change.

Très lent

mais! Ah! co-quet-te! Mon cœur guet-te Ce que m'ont pro-mis tes grands

Musical notation for the third system, piano accompaniment. The music is in G major and 3/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p*.

yeux! Je re-dou-te, Mais j'é-cou-te Ses a-veux dé-li-ci-

Musical notation for the fourth system, piano accompaniment. The music continues in G major and 3/4 time. Dynamics include *cresc.*. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature change.

- eux! (jeu muet)

Ce que m'ont pro-mis tes yeux!

Musical notation for the fifth system, piano accompaniment. The music continues in G major and 2/4 time. Dynamics include *f* and *p*.

Cher dan-ger dé-li-ci-eux!

Musical notation for the sixth system, piano accompaniment. The music continues in G major and 2/4 time. Dynamics include *mf*, *f*, and *p*. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature change.

Tempo 1^o

S'il

faut des serments pour le vaincre, Ton cœur en au - ra, des ser - ments! Mes bai -

- sers sauront te con - vain - cre: Tu ver - ras, ils sont é - lo - quents! Ne

ré - sis - te pas, car je t'ai - me, Et, crois - moi, tu m'aimes aus - si! Vi -

cresc. *f* *p*

- vons l'é - ter - nel po - è - me! Rien ne vaut ce mo - ment - ci! Vi -

- vons l'é - ter - nel po - è - me! Rien ne vaut ce mo - ment - ci!

mf *p rit.*

a tempo

O bel of - fi - cier, pourquoi me griser? C'est un jeu mechant qu'il faut ces - ser



Les mots dont vous sa - vez me ber - cer, Vous ne pou - vez pas, hé - las les pen - ser!



Je souffrirai si je cè - de, Et vous voyez mon é - moi!



Mon pau - vre cœur crie: «à l'ai - de!» So - yez sa - ge, lais - sez -

**Très lent**

moi! O mi - gnon - ne, Viens, sois bon - ne! Ah! —



Viens! (jeu muet)



Tu vois? Je suis sa - ge! Tu me gri - ses, cher a -

- mant!

En - core! En - co - re Je veux

me fi - er à ton ser - ment.

Tempo 1^o

N° 12^a . Marche

(Les Dames Viennoises, JOACHIM et LOTHAR)

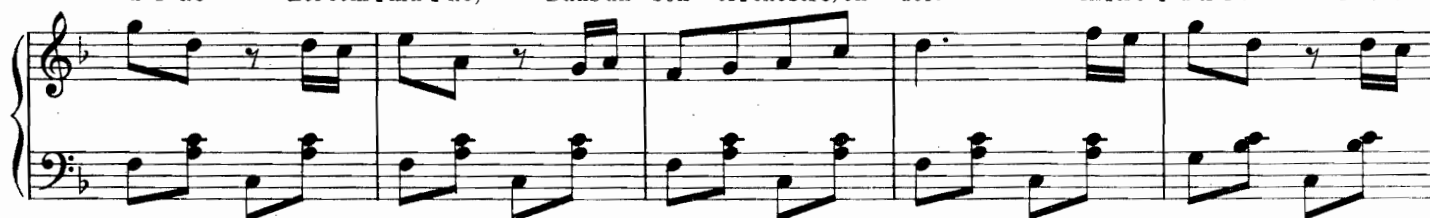
Tempo di Marcia



Suivant



u - ne Loi com - mu - ne, Dans un bon or - chestre, on doit in - tro - dui - re Tout la



ly - re: Cuivre, cor - des, vent et bois, Que l'on pin - ce, Que l'on rin - ce Que l'on



ta - pe mé - cham - ment Ou qui bou - che Vo - tre bou - che, Avec un gé - mis - se - ment!



Cha - cune en prend un, Qui lui va le mieux! Ya des bras sans

force, ou vi - gou - reux! J'a - dor' fair' tu - tu!

J'aime à fair' froum, froum! Ce que je pré - fèr', C'est: poum! poum!

poum! Si j'é - tais seulement à la plac' de mon oncl' Quin'me

donn' pas d'quoi m'of - frir des ri - mes rich's, J'aurais un or - chestre de dam's comm' ce - lui - là! Et vous

me l'donne-riez a con - dui - re? J'aime as - sez ce pro - jet, Par mal - heur, mon bud - get Est un

peu, pour l'instant, touché par la baisse. Ce - la coûte un prix fou, En ins - truments surtout! N'en a - che - tez qu'un, u - ne

gros-se caisse!Croyez-moi, çasuffit! Elle fait tantdebruit!Surtout si, pour ta-per vouspre-nez Fi-fi!

Suivant

u - ne Loi com - mu - ne, Dans un bon or - chestre, on doit In - tro - dui - re Tout'la

ly - re: Cuivre, cor - des, vent, et bois, Que l'on pin - ce, Que l'on rin - ce, Que l'on

ta - pe mé - cham - ment, Ou qui bou - che Vo - tre bou - che, A - vec un gé - mis - se -

- ment! Cha - cune en prend un, Qui lui va le mieux!

Ya des bras sans force ou vi - gou - reux! Les un's font tu -

tu! Les autr's font froum! froum! Seu - le la gross' caiss' fait: Poum! Poum!

Poum!

DANSE COMIQUE

A musical score for a piano piece titled "DANSE COMIQUE". The score is written for piano (p) and consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The tempo is marked "Poum!". The score begins with a piano (p) dynamic and a piano-piano (pp) dynamic. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff). The score concludes with a double bar line.

7 7 7 *pp*

p

f

ff

N° 12^{bis} Valse du Regret

(FONSÉGUR).



Ma fem - me, seule en son palais E - tait peut ê - tre triste Pen -



- dant qu'i-ci je pour - suivais Mon plai - sir é - go - is - te. En - vers Hélè - ne,



je sens bien Qu'u - ne telle con - duite Est sans excuse, a - lors qu'en rien, El -



- le ne le mé - rite! L'a - mour légal, Et con - jugal Qu'en vain elle ré - clame, Pour



le donner Sans lé-siner J'ai pris une autre fem - me!...

rit.

pp

Valse lente

Et ce - pen - dant, En y re-gar - dant, Je crois que je suis ex - cu - sa - - ble!

Si je fus pris, En - sor - ce - lé con - quis, C'est la Val - se la cou - pa - -

- ble! Par ses doux ac - cents Aux sons ca - res - sants, En - trainants, et d'un rythme

p

ten - - dre, Je fus gri - sé, Et ma - gné - ti - sé! Je n'ai pas

p

rit.

pu m'en dé - fen - - dre! tempo 1^o

sfz

N° 13 . Trio

(HÉLÈNE, FRANZI, FRÉDÉRIQUE)

Andantino con moto

p

Ah! so -

-yez ai - ma - ble de grâ - ce, Li - vrez-moi vi - te vo - tre se - cret! Que faut -

-il, pour plai - re, qu'on fas - se? Mon cœur est prêt! Seul a - vec

cresc.

mf

moi, quand l'hom - me que j'ai - me Ne trou - ve rien qu'un froid com - pli - ment, In - di - quez -

mf

- moi, par quel stra - ta - gè - me Le rendrai - mant? Mais, dé - cem - ment! La

p

mf

Tempo di Valse moderato

drô - le d'his - toi - re quevous me con - tez là!

Votre a - mou - reux, il est...

poco accel.

di.sons:trop bê - te!... Ou c'est vous qui, pendant le tête à tête, Ne sa - vez

rit.

pas, a - vec lui, vous montrer co - quet - te. So - yez a - droite et son cœur s'é - veil - le -

f

Allegro

- ra!

Quand on veut qu'un homme vous ai - me, Etre aimable est le bon systè - me:

mf

più allegro

Tout, en vous, doit l'at - ti - rer,

Le charmer, le cap - ti - ver!

Quand on veut qu'un hom.me vous ai - me,

cresc.

Tout en vous doit l'at - ti - rer!

Tout en vous doit l'at - ti - rer,

Le charmer, le cap - ti - ver!

cresc.

En amour, En amour, Faut faire un peu du parcours! En amour, En amour,

Faut faire un peu du parcours! En amour, En amour, En

a - vivace mour!

Tempo 1^o Vous a -

- vez rai - son, je sup - po - se; C'est moi qui dois m'y prendre très mal Mon i - gno -

- rance en est seu - le cau - se: C'é - tait fa - tal! Mais c'est nor - mal! Mais a - che -

vez et, pour le sé - dui - re, Et, dans son cœur, pro - vo - quer l'é - moi? Ce qu'il faut

faire et ce qu'il faut di - re, Di - tes le moi? Ah! quel em - ploi! A,

Tempo di Valse moderato

ce point, ma chère, Faut-il vous ren - sei - gner?... Soit! J'ai pour vous, beau-coup...

de sym - pa - thi - e, Vous ê - tes jeune et vous ê - tes jo - li - e:

D'ai - der à vo - tre bonheur Je se - rai ra - vi - e; C'est tout un art qu'il me faut

Allegro

vous en - sei - gner!

A fin d'a - che - ver sa conquête Il faut être ha -

_bile et coquet - te A - droi - te - ment l'a - ga - cer, s'of - frir et se re - fu - ser!



più allegro

A - fin d'a - che - ver sa conquê - te, Il faut être ha - bile et coquet - te, A - droi - te - ment



l'a - ga - cer, S'of - frir et se re - fu - ser! En amour, En amour, Le bonch'min n'est



pas l'plus court! En amour, En amour, Le bonch'min n'est pas l'plus court! En amour,



En amour,

En

vivace
mour!



N° 14. Duo bouffe

(FRANZI, LOTHAR)

Allegretto

trun *f* *p* *cresc.* *f*

trun *p* *cresc.* *fz* *p*

Moi, de la flû - te,

J'ai le don! Moi, j'e - xé - cu - te Du Vi - o - lon! Mais ce - la peut s'ac - com - mo -

- der: Le tout est de bien s'ac - cor - der. C'est un pro - blè - me,

sim - ple - ment: Gar - der le mê - me Mou - ve - ment! Lors - que l'un va pres - tis - si -

- mo, Faut pas qu'l'autre aille a - da - gi - o!

Pi-co-lo! Pi-co-lo
a tempo

Tsin!tsin!tsin!

L'un fait le chant; l'autre, la sour-din!

Qu'on prenne pia.no, qu'on prenn' for.

- te le son, Ce qu'il faut, c'est l'at.ta-quer à l'u - nis - son!

Pi-co-lo! Pi-co-lo!

Tsin!tsin!tsin!

L'un fait le chant, l'autre la sourdin!

Qu'on prenne pia.no, qu'on prenn' for - te le son.

Faut le prendre à l'u - nis - son!

a tempo

N° 15. Finale II

(HÉLÈNE, FRÉDÉRIQUE, FRANZI, FONSÉGUR, MOUSSY, LOTHAR, JOACHIM, CHŒUR)

Molto allegro

Pas pos - si - ble! Je suis pris! Le Grand

C'est mon ma - ri Sort fu - nes - te! Pris au piè - ge! Vous i - ci? Dors-je, ou rê -

- vè - je? C'est af - freux! C'est affreux! C'est scanda - leux! C'est scandaleux! Ça c'est le moment fa -

cheux! Bien fâcheux! Quel cy - nis - me! Quel a - plomb! Faire, au Grand-Duc, cet af -

- front! Faire, au Grand-Duc, cet af - front! Faire, au Grand-Duc, cet af -

- front! Cher mon - sieur, C'est heu - reux De vous

mf *cresc.* *f* *cresc.* *ff* *dim.* *p*

The musical score is written for piano and voice. It consists of six systems of music. The piano part is in C major, 2/4 time, and the vocal part is in C major, 2/4 time. The tempo is 'Molto allegro'. The dynamics range from mezzo-forte (mf) to fortissimo (ff), with crescendos and decrescendos. The lyrics are in French and are written below the vocal line. The score is for a finale, and it includes a key signature change to C major.

re - voir! Quelle au - baine! Vous a - vez Es - qui - vé, Heu -



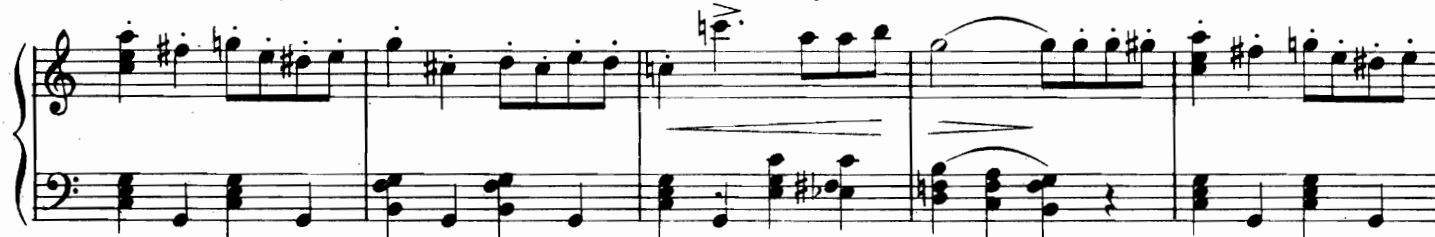
- se - ment, la mi - grai - ne? Ce som - meil lourd Qui vous terrassait, et dont mon a - mour, Qui se



leur - re, Fut vic - ti - me, vous a donc quitté, Puisque vous sor - tez A cette heu - re?



Cher mon - sieur, C'est heu - reux De vous re - voir! Quelle au - baine! Vous a - vez



Es - qui - vé, Heu - re - se - ment, la mi - grai - ne? Ce som - meil lourd Qui vous terrassait, et dont



mon a - mour Qui se leur - re, A tant souffert, vous a donc quitté, Puisque vous sor - tez A cette



Mouvt modéré

heu - re? Ma gué - ri - son, Vous a - vez rai - son, Peut a - voir de

quoi vous sur - pren - dre! E - trange ef - fet! U - ne val - se l'a

fait! Pour me croire, il faut l'en - ten - dre! Ses très doux ac - cents, aux

sons ca - res - sants, En - trainants, et d'un rythme ten - dre, M'avaient gri -

- sé Et ma - gné - ti - sé! Je n'ai pas pu m'en dé - fen - dre!

Tempo 1^o

Cher monsieur, C'est heureux, De vous re - voir! Quelle au - bai - ne! Vous a - vez

Es-qui-vé, Heu-reu-se-ment, la mi-grai-ne? Ce qui presse, C'est, a-vant tout, d'em-me-

-ner, d'i-ci, la Prin-ces-se: Sans at-ten-dre, Offrez vo-tre bras, Et par-tons tous de ce

pas! Sans es-clan-dre, al-lons par-tons! Sans at-tendre, al-lons, ren-trons! Sans es-clan-dre, al-lons,

Mouv^t de Valse

partons! Sans at-tendre, al-lons, ren-trons!



Ah! Te - nez! La valse chan - te!... Voyez si l'on peut y ré - sis - ter?



Telle, en ri - ant, u - ne fée en - chan - te, El - le vous prend et vous fait res -



- ter! Oui, c'est vrai! la valse chan - te! Non, je ne peux pas



y ré - sis - ter! Telle, en ri - ant, u - ne fée en - chan - te, El - le



vous prend et vous fait res - ter!

Rê - ve de val - se! Rê - ve d'un jour!

f *p*

Val - se de rê - ve! Val - se d'a - mour!

Le vent la mè - le Au soir ex -

- quis!...

Son rythme m'appel - le, Et j'o - bé - is!

O sainte i - vres - se

cresc. *mf*

De la Gai - té,

De la Jeu - nes - se,

De la Beau - té!

Val - se di -

cresc.

- vi - ne, Ton titre est court!

Il se de - vi - ne, Et c'est: «l'A - mour!»

f *ff*

Val - se di - vi - ne, Ton titre est court:

Il se de - vi - ne, Et c'est: «l'A - mour!»

ff *f* *marcato*





re, - Où l'on voit, par - mi nous, No - tre Duc plein de gloi - re, Et



les jeu - nes é - poux! Aus - si, notre al - lé - gres - se Se tra - duit



par ce cri: Vi - vat pour la Prin - ces - se! Vi - vat pour son ma -



Mosso string.

.ri!

Rê - ve de val - se! Rê - ve d'un jour!

Val - se de rê - ve! Val - se d'a - mour! Le vent la mè - le Au soir ex - quis!...

Son rythme m'ap - pelle, Et j'o - bé - is! O sainte i - vres - se De la Gai -

- té, De la Jeu - nes - se, de la Beau - té! Val - se di - vi - ne,

Ton titre est court!...

Il se de - vi - - ne, Et c'est: «l'A - mour!»

Val - se di -

f

vi - - ne, Ton titre est court

Il se de - vi - - ne Et c'est: «l'A - mour!»

**DANSE
GÉNÉRALE**

ff marcato

3

3 accel.

triumph 3 più allegro

fff risoluto

N° 16. Entr'acte

Composé à l'occasion de la 500^{me} représentation à Vienne
de l'Opérette

"RÊVE DE VALSE"

et publié séparément sous le titre

Amour Printanier

VALSE

Moderato

Animé

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with fingerings 4, 2, 3, 4, 5, 2, 4, 1, 2, 1, 2, 3. Bass staff has a supporting line with fingerings 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5. Dynamics: *p* (piano) at the start, *cresc.* (crescendo) in the middle, and *f* (forte) at the end.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with fingerings 3, 2, 3, 3, 2, 4. Bass staff has a supporting line with fingerings 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5. Dynamics: *cresc.* (crescendo) in the middle.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with fingerings 5, 1, 4, 4, 1, 3, 2, 1, 3, 4. Bass staff has a supporting line with fingerings 1, 2, 1, 2, 1, 3, 4. Dynamics: *ff* (fortissimo) at the start, *mf* (mezzo-forte) in the middle. There are first and second endings marked with 1 and 2.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 5, 2, 4, 1, 5, 2, 1, 3, 5. Bass staff has a supporting line with fingerings 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5. Dynamics: *p* (piano) at the start. Tempo marking: **Tempo 10**.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with fingerings 1, 5, 4, 3, 1, 2, 1, 2, 1, 4, 2, 1. Bass staff has a supporting line with fingerings 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5. Dynamics: *p* (piano) at the start.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with fingerings 2, 4, 3, 5, 2, 4, 1, 2, 3, 5, 2, 4, 5. Bass staff has a supporting line with fingerings 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5. Dynamics: *p* (piano) at the start.

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with fingerings 2, 4, 1, 5, 1, 2, 4, 5, 2. Bass staff has a supporting line with fingerings 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5. Dynamics: *mp* (mezzo-piano) at the end.



The musical score consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes.

System 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The melody begins with a half note, followed by a quarter note with a slur. The bass line consists of chords. Fingerings: 1 5, 2, 1 3, 5, 1, 4, 3 1.

System 2: Treble clef. The melody continues with a slur. The bass line consists of chords. Fingerings: 2 1, 2, 1, 4, 2 1, 2 4, 3 5, 3 4.

System 3: Treble clef. The melody continues with a slur. The bass line consists of chords. Fingerings: 1 2, 3 5, 2 4, 5, 2, 4, 1.

System 4: Treble clef. The melody continues with a slur. The bass line consists of chords. Fingerings: 5, 1, 2, 4, 5, 1, 2 4, 3 5, 2 4. Dynamic marking: *p*.

System 5: Treble clef. The melody continues with a slur. The bass line consists of chords. Fingerings: 1, 2 5, 3, 2 4, 3 5, 2 4 5. Dynamic marking: *pp*.

System 6: Treble clef. The melody continues with a slur. The bass line consists of chords. Fingerings: 1, 2 4 1, 2 5, 3, 1 5, 3 5, 1 3, 1 3. Dynamic marking: *ppp*.

Finale I⁽¹⁾

System 7: Treble clef. The melody continues with a slur. The bass line consists of chords. Fingerings: 3, 2 5, 1 3, 4, 3 2, 5 1, 5 1. Dynamic marking: *f*, *ff*.

Finale II⁽²⁾

System 8: Treble clef. The melody continues with a slur. The bass line consists of chords. Fingerings: 3, 1 3, 1 3, 4, 3 2, 5 1, 5 1. Dynamic marking: *f*, *ff*.

(1) Finale I pour l'exécution au Concert.

(2) Finale II pour l'exécution en Danse

N° 17 - Trio

(FONSÉGUR, JOACHIM, LOTHAR)

Moderato

Que le

dia - ble les em - por - te! Il fau - draît bien que je sor - te La cher -

- cher, car je crain - drais Un é - clat dans le Pa - lais! El - le

va, je le pa - ri - e, Setrom - per de ga - le - ri - e! El - le doit, en ce mo -

- ment, Chercher mon ap - par - te - ment! Dis - si - mu - lons no - tre trou - ble,

Car il faut nous dé - fi - ler! Le temps fuit, et ça re - dou - ble

Mon dé - sir de m'en al - ler Le temps fuit, et ça me trou - ble! Comment

a tempo
vais - je m'en al - ler?

Pourtant, ce - la me dé - pas - se, Qu'elle ait u - ne telle au -

- da - ce! C'est é - tran - ge que Fran - zi Me vien - ne chercher i -

- ci! Comme tout se ré - per - cu - te! Car, en jou - ant de la flû - te, Sans y

pen - ser, j'ai sé - duit U - ne da - me, l'au - tre nuit

Dis - si - mu - lons no - tre trou - ble, Car il faut nous dé - fi - ler!

Le temps fuit, et ça re - dou - ble L'ur - gen - ce de m'en al - ler!

Le temps fuit, et ça me trou - ble! Comment vais - je m'en al -

- ler?
a tempo

Il faut que je la pro - tè - ge! On lui tend peut - être un piè - ge? Pour me

perdre et les ai . der, On l'au . ra fait de . man . der? Il faut

qu'el . le par . te vi . te, Et que ce dé . part é . vi . te Le mal .

. heur que je pré . vois, Ha . sard ou piè . ge sour . nois!

Ah! Je sens gran . dir mon trou . ble! Un danger la guette i . ci! Le temps, qui fuit,

le re . dou . ble! Il faut pré . ve . nir Fran . zi! Je suis

tempo più vivo
tout seul? Al . lons - y!

N° 18. Duettino

FRÉDÉRIQUE, FRANZI

Allegretto

Ah! Si j'étais ar.

- tis - te! Et moi, da-me d'hon - neur! A - dieu, le main - tien tris - te! Quels

rê - ves de gran - deur! A moi, les dan - ses les - tes! Les rythmes cas - ca -

- deurs! A moi, l'ampleur des ges - tes! Les pas pleins de len - teur! Ah!

Quelle ex - istence a-do - ra - ble: Ne plus re-le-ver que de soi! A - vec qui vous plait: être ai.

- ma - ble! N'avoir que son ca - pri-ce pour loi! Pou - voir, par le plus forma - lis - te, Se

voir é-pouser sans rou-gir!

Dam'd'honneur! Dam'd'honneur! Ar-tiste Ar-tiste

Ah! Quel plai-

cresc. *f*

-sir!

Orgueil-leu-se

Cour pom-peu-se!

Etre heu-

fz *f* *p*

-reu-se,

Et ri-eu-se!

Que ton air me con-vien-drait!

N'avoir pas d'autre in-té-

f

-rèt!

Pour la fé-te,

Toujours pré-te,

De con-quê-te

En con-quê-te,

Je vo-

f

-le-rai cons-tam-ment!

Rien ne vaut le chan-ge-ment!

Moi, j'en-vi-e,

Sans roue-

f *p*

-ri-e,

D'être u-ni-e

Pour la vi-e

A l'hom-me qui me plai-rai!

Pour lui

f *espress.*

seul mon cœur bat - trait! Pas - sa - gè - re Qui doit plai - re, Hé - las, j'er - re So - li -

- tai - re! Quand ma jeu - nes - se fui - ra, Près de moi, qui res - te - ra?

rit.

a tempo
Ah! si j'étais ar - tis - te! Et moi, da - me d'hon - neur! D'a - moureux, quel - le

p

lis - te! Quel rê - ve de bon - heur! A moi, les pro - pos

mf

les - tes! Le ri - re cas - ca - deur! A moi, l'ampleur des

cresc.

ges - tes! Les pas pleins de len - teur! Ah! Quelle ex - is - tence a - do - ra - ble! Ne

f *mf*

plus re-le-ver que de soi!

A - vec qui vous plait, être ai - ma - ble!

N'avoir que son ca - pri - ce pour

loi!

Pou - voir, par le plus for - ma - lis - te,

Se voir é - pou - ser sans rou - gir!

Dam' d'honneur! Dam' d'honneur!

Ar - tiste! Ar - tiste!

Ah! Quel plai - sir!

PAS DE DANSE COMIQUE

N° 19. Pantomime

Allegretto grazioso *poco rit.* *a tempo*

The musical score is written for piano and bass. It consists of six systems of music. The first system is marked *Allegretto grazioso*, *poco rit.*, and *a tempo*. The second system includes the dynamic *p* and the marking *espress.*. The third system includes *mf* and *p*. The fourth system includes *f*. The fifth system includes *p*. The sixth system includes *mf*. The score features various musical notations including eighth notes, sixteenth notes, and rests, with some passages marked with slurs and accents.



This page of musical notation consists of seven systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is B-flat major (two flats). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

- System 1:** Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has chords. Dynamic marking: *p*.
- System 2:** Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has chords. Dynamic marking: *f*.
- System 3:** Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has chords. Dynamic markings: *p* and *p*.
- System 4:** Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has chords. Dynamic markings: *p* and *mf*.
- System 5:** Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has chords. Dynamic marking: *f*.
- System 6:** Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has chords. Dynamic markings: *f*, *p*, and *cresc.*. There are also markings for *trm* (trills) above the treble staff.
- System 7:** Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has chords. Dynamic markings: *f*, *p*, *cresc.*, *f*, and *fz*. There are also markings for *trm* (trills) above the treble staff.

N° 20. Finale III

(HÉLÈNE, FRANZI, FONSÉGUR)

Mouv^t de Valse lente

Piano introduction in D major, 3/4 time. The music is marked 'p' (piano) and features a waltz-like melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The first system shows the initial measures of the piece.

Vocal entry with lyrics: "Pour - quoi la voir? Tout est". The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The music is in D major and 3/4 time.

Vocal line with lyrics: "fi - ni, du soir Où la Val - se m'a fait cou - pa -". The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The music is in D major and 3/4 time.

Vocal line with lyrics: "ble! Bon - heur en - tre - vu, Aus - si - tôt per - du!". The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The music is in D major and 3/4 time.

Vocal line with lyrics: "A - dieu, bon - heur a - do - ra - ble! Pour un mo - ment". The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The music is in D major and 3/4 time. A 'cresc.' (crescendo) marking is present in the piano part.

Vocal line with lyrics: "D'é - ga - re - ment!... Rê - ve de". The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The music is in D major and 3/4 time.

val - se Trop ca - res - sé, Je te par - don - ne! C'est le pas.

-sé! Mon cœur fi - dèle De toi rem - pli, Ten - drement t'ap -

-pel - le: Re - viens à lui! Si tu l'é - cou - tes, Je n'ai plus

peur! Fi - nis, les dou - tes! C'est le bon - heur! Heu - re di -

- vi - ne, Bien - heu - reux jour! Tout s'il - lu - mi - ne; Et c'est l'A -

- mour! Heu - re di - vi - ne! Bien - heu - reux jour! Tout s'il - lu -

riten.

- mi - - ne; Et c'est l'A - mour!

Heu - re di - vi - - ne! Bien - heu - reux

jour! Tout s'il - lu - mi - - ne; Et c'est l'A - mour!

